

DIN EN 4855-01:2026-03 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - ECO-Effizienz von Cateringgeräten - Teil 01: Allgemeine Bedingungen; Deutsche und Englische Fassung EN 4855-01:2025

Aerospace series - ECO efficiency of catering equipment - Part 01: General conditions; German and English version EN 4855-01:2025

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	5
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Symbole und Abkürzungen	8
5 Allgemeine Prüfbedingungen.....	8
5.1 Allgemeines.....	8
5.2 Umgebungsbedingungen	9
5.3 Leistungsversorgung und Spannung.....	9
5.4 Messgeräte.....	9
5.5 Allgemeine Bedingungen zur Bestimmung der Masse	10
5.6 Referenzluftfahrzeug und Referenzmission.....	10
5.6.1 Allgemeines.....	10
5.6.2 Annahmen.....	10
5.6.3 Gesamtkerosinverbrauch.....	12
5.7 Berechnungsbögen	16
5.7.1 Allgemeines.....	16
5.7.2 Berechnungsbogen für Öfen	16
5.7.3 Berechnungsbogen für Kühlgeräte.....	17
5.7.4 Berechnungsbogen für Heißgetränkeautomaten	18
5.7.5 Berechnungsbogen für Müllpressen	19
5.7.6 Berechnungsbogen für espressomaschinen.....	20
Literaturhinweise	21
Tabellen	
Tabelle 1 — Geräteliste.....	10
Tabelle 2 — Berechnungsbogen für Öfen.....	16
Tabelle 3 — Berechnungsbogen für Kühlgeräte.....	17
Tabelle 4 — Berechnungsbogen für Heißgetränkeautomaten	18
Tabelle 5 — Berechnungsbogen für Müllpressen.....	19
Tabelle 6 — Berechnungsbogen für espressomaschinen.....	20

Contents

Page

European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Symbols and abbreviations	6
5 General test conditions.....	7
5.1 General.....	7
5.2 Environmental conditions	7
5.3 Power supply and voltage.....	7
5.4 Measurement equipment.....	7
5.5 General weight measurement conditions.....	8
5.6 Reference aircraft and reference mission	8
5.6.1 General.....	8
5.6.2 Assumptions	8
5.6.3 Overall kerosene consumption.....	10
5.7 Calculation sheets	14
5.7.1 General.....	14
5.7.2 Calculation sheet for oven equipment	14
5.7.3 Calculation sheet for chilling equipment	15
5.7.4 Calculation sheet for beverage makers.....	16
5.7.5 Calculation sheet for trash compactors	17
5.7.6 Calculation sheet for espresso makers	18
Bibliography	19